

491332-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Industrielle Maschinen – Ekologizace kovárny TATRA METALURGIE a.s. – kovací linka

OJ S 135/2026 16/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: TATRA METALURGIE a.s.

E-Mail: machalkova@portos.cz

Rechtsform des Erwerbers: Organisation, die einen durch einen öffentlichen Auftraggeber subventionierten Auftrag vergibt

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Wirtschaftliche Angelegenheiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Ekologizace kovárny TATRA METALURGIE a.s. – kovací linka

Beschreibung: Předmětem plnění Veřejné zakázky je modernizace kovárny společnosti TATRA METALURGIE a.s. prostřednictvím náhrady zastaralých výrobních linek a souvisejících provozních zařízení, která negativně ovlivňují životní a pracovní prostředí, za nové technologie splňující současné ekologické a technické standardy. Realizace se zaměřuje na čistě technologickou a funkční přestavbu, probíhající převážně v rámci stávajícího objektu kovárny. Nové řešení snižuje environmentální dopady, zachovává původní funkčnost, avšak s vyšší mírou automatizace, která zlepšuje hygienu práce a zvyšuje kvalitu výroby. Předmětem Veřejné zakázky je dodávka, montáž, komplexní zkoušky a uvedení zařízení do provozu zahrnující v souladu s Technickou zprávou provozní soubor PS 10.200 Kovací linka. Součástí plnění Veřejné zakázky je dále zajištění připravenosti zařízení pro napojení do podnikové sítě Zadavatele dle specifikace čl. 6.15 přílohy č. 11 ZD (Technická zpráva) - PS 17.000 Slaboproudé rozvody. Podrobné vymezení předmětu Veřejné zakázky, včetně technických podmínek v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky, je uvedeno v příloze č. 11 ZD (Technická zpráva), přičemž pro účely této Veřejné zakázky se za předmět plnění považují pouze ty dodávky a služby, které jsou výslovně vymezeny v této ZD a příloze č. 10 ZD (Závazný návrh smlouvy), která se týká zejména výše uvedených provozních souborů (dále jen "Smlouva"). Činnosti uvedené v příloze č. 11 ZD (Technická zpráva) nad rámec takto vymezeného předmětu plnění nejsou součástí plnění dodavatele.

Kennung des Verfahrens: 51d306e2-f249-49e7-a673-9ce2cf568901

Interne Kennung: VZ3

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42000000 Industrielle Maschinen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42514300 Geräte zum Filtrieren, 51500000 Installation von Maschinen und Geräten, 42410000 Hebezeuge und Fördermittel

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění Veřejné zakázky je Areál Tatry 1448/5, 742 21 Kopřivnice

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 492 450 000,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: V podrobnostech k podmínkám Veřejné zakázky viz Zadávací dokumentace.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Ekologizace kovárny TATRA METALURGIE a.s. – kovací linka

Beschreibung: Předmětem plnění Veřejné zakázky je modernizace kovárny společnosti TATRA METALURGIE a.s. prostřednictvím náhrady zastaralých výrobních linek a souvisejících provozních zařízení, která negativně ovlivňují životní a pracovní prostředí, za nové technologie splňující současné ekologické a technické standardy. Realizace se zaměřuje na čistě technologickou a funkční přestavbu, probíhající převážně v rámci stávajícího objektu kovárny. Nové řešení snižuje environmentální dopady, zachovává původní funkčnost, avšak s vyšší mírou automatizace, která zlepšuje hygienu práce a zvyšuje kvalitu výroby. Předmětem Veřejné zakázky je dodávka, montáž, komplexní zkoušky a uvedení zařízení do provozu zahrnující v souladu s Technickou zprávou provozní soubor PS 10.200 Kovací linka. Součástí plnění Veřejné zakázky je dále zajištění připravenosti zařízení pro napojení do podnikové sítě Zadavatele dle specifikace čl. 6.15 přílohy č. 11 ZD (Technická zpráva) - PS 17.000 Slaboproudé rozvody. Podrobné vymezení předmětu Veřejné zakázky, včetně technických podmínek v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky, je uvedeno v příloze č. 11 ZD (Technická zpráva), přičemž pro účely této Veřejné zakázky se za předmět plnění považují pouze ty dodávky a služby, které jsou výslovně vymezeny v této ZD a příloze č. 10 ZD (Závazný návrh smlouvy), která se týká zejména výše uvedených provozních souborů (dále jen "Smlouva"). Činnosti uvedené v příloze č. 11 ZD (Technická zpráva) nad rámec takto vymezeného předmětu plnění nejsou součástí plnění dodavatele.

Interne Kennung: VZ3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42000000 Industrielle Maschinen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42514300 Geräte zum Filtrieren, 51500000 Installation von Maschinen und Geräten, 42410000 Hebezeuge und Fördermittel

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zadavatelem vyhrazené změny závazku jsou blíže upraveny v příloze č. 10 ZD.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění Veřejné zakázky je Areál Tatry 1448/5, 742 21 Kopřivnice

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 30 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 99

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 492 450 000,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: V podrobnostech k podmínkám Veřejné zakázky viz Zadávací dokumentace. K BT-36-Lot: Ekologizace kovárny musí být provedena do třiceti (30) měsíců od nabytí účinnosti Smlouvy, nejpozději do 30. dubna 2029, a to s ohledem na zdroj financování Veřejné zakázky z OPŽP.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Innovative Beschaffung

Beschreibung: Zadavatel při zadávání Veřejné zakázky uplatňuje zásadu inovací ve smyslu ust. § 6 a § 28 odst. 1 písm. r) ZZVZ. Zadavatel podporuje využívání inovativních postupů, produktů a technologií, které vedou ke zvyšování efektivity, kvality a přidané hodnoty předmětu Veřejné zakázky.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Zhotovitel je povinen dodržovat zásadu Do No Significant Harm (dále jen „DNSH“) a postupovat v souladu s Pravidly pro žadatele a příjemce podpory v Operačním programu Životní prostředí pro období 2021–2027 část C.7.3.1 Princip významného nepoškození environmentálních cílů, která tvoří přílohu č. 13 ZD.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Zadavatel bude při zadávání Veřejné zakázky postupovat v souladu se zásadou sociálně odpovědného zadávání dle ust. § 6 a § 28 odst. 1 písm. p) ZZVZ. Zadavatel zohledňuje zejména pracovní příležitosti, sociální začlenění, důstojné pracovní podmínky a další sociálně relevantní hlediska spojená s předmětem Veřejné zakázky. Dodavatel je při plnění Veřejné zakázky povinen plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na realizaci předmětu Veřejné zakázky budou podílet. Plnění těchto povinností bude dodavatel povinen zajistit rovněž u svých poddodavatelů, přičemž bližší podmínky jsou stanoveny ve Smlouvě. Zadavatel v této souvislosti po dodavateli rovněž požaduje, aby zajistil řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům, a to za podmínek níže uvedených. Dodavatel se konkrétně

zavazuje, že zajistí po celou dobu plnění Smlouvy: a) plnění veškerých povinností vyplývajících z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na plnění Smlouvy podílejí; plnění těchto povinností zajistí Zhotovitel i u svých Poddodavatelů, b) sjednání a dodržování smluvních podmínek se svými Poddodavateli srovnatelných s podmínkami sjednanými ve Smlouvě, a to v rozsahu výše smluvních pokut a délky Záruční doby; uvedené smluvní podmínky se považují za srovnatelné, bude-li výše smluvních pokut a délka Záruční doby srovnatelná se Smlouvou, c) řádné a včasné plnění finančních závazků svým Poddodavatelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení Poddodavatelem oprávněně vystavených faktur za plnění poskytnutá k plnění Smlouvy na základě a v souladu se smlouvou uzavřenou mezi Zhotovitelem a Poddodavatelem. V případě, kdy Objednatel obdrží čestné prohlášení Poddodavatele o tom, že Zhotovitel je v prodlení s úhradou ceny za poddodavatelské plnění provedené v rámci některého plnění specifikovaného dle Smlouvy, a to na základě příslušné smlouvy o více než šedesát (60) kalendářních dní, přičemž přílohou čestného prohlášení bude příslušný daňový doklad (faktura) vystavený Poddodavatelem a potvrzení o jeho doručení Zhotoviteli. Zhotovitel výslovně prohlašuje, že Objednatel se provedením přímé platby Poddodavateli nemůže dostat do prodlení s platbou Smluvní ceny, neboť provedením přímé platby Poddodavateli závazek Objednatele v rozsahu částky fakturované Poddodavatelem Zhotoviteli zaniká splněním. Objednatel je povinen před provedením přímé platby Poddodavateli vyžádat si vyjádření Zhotovitele k oprávněnosti nároku Poddodavatele. V případě, že Objednatel nebude mít postaveno na jisto, že požadavek Poddodavatele je oprávněný, není Objednatel oprávněn přímou platbu Poddodavateli realizovat.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Zadavatel při zadávání Veřejné zakázky uplatňuje zásadu environmentálně odpovědného zadávání ve smyslu ust. § 6 a § 28 odst. 1 písm. q) ZZVZ tím, že výstupem z předmětu plnění Veřejné zakázky jsou dodávky směřující ke snížení emisí znečišťujících látek ze stacionárního zdroje.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Sonstiges

Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter beinhalten Prozessinnovationen.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nabídková cena (v Kč bez DPH)

Beschreibung: V rámci dílčího hodnotícího kritéria dle čl. 22.3.2 ZD bude zadavatel hodnotit celkovou nabídkovou cenu za plnění předmětu Veřejné zakázky v Kč bez DPH. Nabídková cena bude uvedena v příloze č. 3 Smlouvy (Cenová tabulka), která je pro účastníka závazná a účastník je povinen dodržet její strukturu a vyplnit všechny požadované položky. Nabídkovou cenou pro účely hodnocení se rozumí cena uvedená v buňce E12. V podrobnostech viz čl. 22 ZD.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 90

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Záruční doba – kovací linka

Beschreibung: V rámci dílčího hodnotícího kritéria dle čl. 22.3.3 ZD bude zadavatel hodnotit délku záruční doby kovací linky (viz čl. 39 Smlouvy). Kovací linkou se rozumí provozní soubor PS 10.200 dle přílohy č. 11 ZD. Min. délka záruční doby je stanovena v délce 12 měsíců.

Pokud účastník uvede v nabídce záruční dobu kratší než 12 měsíců, bude účastník vyloučen pro nesplnění zadávacích podmínek. Pokud účastník uvede v nabídce záruční dobu delší než 60 měsíců, bude pro účely hodnocení počítána záruční doba, jako by činila 60 měsíců, avšak do čl. 39.1 písm. c) Smlouvy bude případně doplněna nabídnutá hodnota. V podrobnostech viz čl. 22 ZD.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://nen.nipez.cz/profily-zadavateluplatne/detail-profilu/Tatra_Met

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://nen.nipez.cz/profily-zadavateluplatne/detail-profilu/Tatra_Met

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Tag

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Zadavatel předpokládá spolufinancování Veřejné zakázky

Evropskou unií – prostřednictvím státního rozpočtu, v rámci dotace z Operačního programu

Životní prostředí 2021-2027 (dále jen „OPŽP“) na realizaci projektu „Ekologizace kovárny

TATRA METALURGIE a.s.“ registrační číslo CZ.05.01.06/04/22_012/0002343 (dále jen

„Projekt“). Zadavatel zdůrazňuje, že spolufinancování Veřejné zakázky z OPŽP je podmíněno

komplexní realizací Projektu, jehož je tato Veřejná zakázka součástí, tj. nejen realizací této

Veřejné zakázky, ale i realizací dalších veřejných zakázek, které Zadavatel za účelem

realizace Projektu zahájil či zahájí.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o.

Registrierungsnummer: 48118753

Postanschrift: Hvězdova 1716/2b

Stadt: Praha - Nusle

Postleitzahl: 14000

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

Kontaktperson: Mgr. Michaela Machálková

E-Mail: machalkova@portos.cz

Telefon: +420 224827884

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: TATRA METALURGIE a.s.

Registrierungsnummer: 03667952

Postanschrift: Areál Tatry 1448/5

Stadt: Kopřivnice

Postleitzahl: 74221

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

Kontaktperson: Mgr. Michaela Machálková

E-Mail: machalkova@portos.cz

Telefon: +420 224827884

Profil des Erwerbers: https://nen.nipez.cz/profily-zadavatelu-platne/detail-profilu/Tatra_Met

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 44e8bdff-0749-4886-b159-5075cc844537 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/07/2026 18:37:28 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 491332-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 135/2026
Datum der Veröffentlichung: 16/07/2026